



Sustento del uso justo
de Materiales Protegidos
derechos de autor para
fines educativos



UCI

Universidad para la
Cooperación Internacional

UCI
Sustento del uso justo de materiales protegidos por
derechos de autor para fines educativos

El siguiente material ha sido reproducido, con fines estrictamente didácticos e ilustrativos de los temas en cuestión, se utilizan en el campus virtual de la Universidad para la Cooperación Internacional – UCI – para ser usados exclusivamente para la función docente y el estudio privado de los estudiantes pertenecientes a los programas académicos.

La UCI desea dejar constancia de su estricto respeto a las legislaciones relacionadas con la propiedad intelectual. Todo material digital disponible para un curso y sus estudiantes tiene fines educativos y de investigación. No media en el uso de estos materiales fines de lucro, se entiende como casos especiales para fines educativos a distancia y en lugares donde no atenta contra la normal explotación de la obra y no afecta los intereses legítimos de ningún actor.

La UCI hace un USO JUSTO del material, sustentado en las excepciones a las leyes de derechos de autor establecidas en las siguientes normativas:

- a- Legislación costarricense: Ley sobre Derechos de Autor y Derechos Conexos, No.6683 de 14 de octubre de 1982 - artículo 73, la Ley sobre Procedimientos de Observancia de los Derechos de Propiedad Intelectual, No. 8039 – artículo 58, permiten el copiado parcial de obras para la ilustración educativa.
- b- Legislación Mexicana; Ley Federal de Derechos de Autor; artículo 147.
- c- Legislación de Estados Unidos de América: En referencia al uso justo, menciona: "está consagrado en el artículo 106 de la ley de derecho de autor de los Estados Unidos (U.S, Copyright - Act) y establece un uso libre y gratuito de las obras para fines de crítica, comentarios y noticias, reportajes y docencia (lo que incluye la realización de copias para su uso en clase)."
- d- Legislación Canadiense: Ley de derechos de autor C-11– Referidos a Excepciones para Educación a Distancia.
- e- OMPI: En el marco de la legislación internacional, según la Organización Mundial de Propiedad Intelectual lo previsto por los tratados internacionales sobre esta materia. El artículo 10(2) del Convenio de Berna, permite a los países miembros establecer limitaciones o excepciones respecto a la posibilidad de utilizar lícitamente las obras literarias o artísticas a título de ilustración de la enseñanza, por medio de publicaciones, emisiones de radio o grabaciones sonoras o visuales.

Además y por indicación de la UCI, los estudiantes del campus virtual tienen el deber de cumplir con lo que establezca la legislación correspondiente en materia de derechos de autor, en su país de residencia.

Finalmente, reiteramos que en UCI no lucramos con las obras de terceros, somos estrictos con respecto al plagio, y no restringimos de ninguna manera el que nuestros estudiantes, académicos e investigadores accedan comercialmente o adquieran los documentos disponibles en el mercado editorial, sea directamente los documentos, o por medio de bases de datos científicas, pagando ellos mismos los costos asociados a dichos accesos.



WORLD SUMMIT ON SUSTAINABLE TOURISM +20



RTI
RESPONSIBLE TOURISM INSTITUTE





WORLD SUMMIT ON SUSTAINABLE TOURISM +20

CARTA MUNDIAL DE TURISMO SOSTENIBLE

Adoptada por unanimidad en la Sesión Plenaria de:

Cumbre Mundial de Turismo Sostenible

Vitoria-Gasteiz, 26 y 27 de noviembre de 2015.

Organizada por:



Patrocinada por:



Under the patronage of
UNESCO



Entidades colaboradoras:





WORLD SUMMIT ON SUSTAINABLE TOURISM +20

SESIÓN PLENARIA

Presidente:

- **Excmo. Sr. Iñigo Urkullu Renteria.** Lehendakari del Gobierno Vasco

Miembros de la mesa:

- **M^a Teresa Lorenzo Rodriguez.** Consejera de Turismo del Gobierno de Canarias.
- **Tomás Azcárate Bang.** Presidente del Instituto de Turismo Responsable (ITR).
- **Luigi Cabrini.** Presidente, Global Sustainable Tourism Council (GSTC)
- **Han Qunli.** Director de la División de Ciencias Ecológicas y de la Tierra y Secretario del Programa Hombre y Biosfera (Programa MaB), UNESCO.
- **Cordula Wohlmuther.** Gestora del Programa Relaciones Institucionales y Movilización de Recursos, OMT - Organización Mundial del Turismo.

Relatores:

- **Cipriano Marín,** Coordinador del Comité Científico ST+20
- **Juan Antonio Menéndez Pidal,** Vicepresidente del Instituto de Turismo Responsable

Antolatzaileak Organizadores Organizers



Babesleak Patrocinadores Sponsors



Under the patronage of
UNESCO





WORLD CHARTER FOR SUSTAINABLE TOURISM +20

CARTA MUNDIAL DEL TURISMO SOSTENIBLE +20

Los participantes en la Cumbre Mundial de Turismo Sostenible (ST + 20), reunidos en Vitoria-Gasteiz, País Vasco, España, el 27 de Noviembre de 2015,

Recordando los principios expresados en la Carta Mundial del Turismo Sostenible de 1995, y reiterando su validez actual;

Reconociendo que los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS), adoptados por las Naciones Unidas en 2015, representan una gran oportunidad para orientar decididamente el turismo hacia vías integradoras y sostenibles;

Recordando los principios del Código Ético Mundial para el Turismo aprobado por la OMT y adoptado por la Asamblea General de las Naciones Unidas y las recomendaciones y directrices proporcionadas por las diferentes convenciones y acuerdos multilaterales relativos al medio ambiente y la cultura, tales como el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB), la Convención del Patrimonio Mundial, Cultural y Natural, la Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial, la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC), y el Código de Conducta para la protección de los niños frente a la explotación sexual en el turismo y la industria de los viajes;

Preocupados por determinados efectos negativos del desarrollo turístico, incluyendo aquellas manifestaciones relacionadas con la corrupción y el soborno en todas sus formas, con la destrucción de los recursos naturales y culturales, con los desequilibrios y las desigualdades sociales, y también por los efectos de los conflictos y los ataques terroristas que se producen en muchos destinos;

Teniendo en cuenta que el turismo debe ser un motor mundial que contribuya eficazmente a reducir la desigualdad dentro y entre los países, a promover sociedades pacíficas e inclusivas, a lograr la igualdad de género y a crear oportunidades de aprendizaje permanente para todos;

Destacando que el turismo puede reducir significativamente su huella ecológica y que debe convertirse en un impulsor de la innovación, el desarrollo de economías verdes, inclusivas y bajas en carbono; así como contribuyente de la salvaguardia de la creatividad cultural, la diversidad y el bienestar humano y de los ecosistemas;

Señalando que las culturas indígenas, las tradiciones y el conocimiento local, en todas sus formas, deben respetarse y ponerse en valor en el desarrollo de las políticas de turismo sostenible, y subrayando la importancia de promover la participación plena de las comunidades locales y de los pueblos indígenas en las decisiones que les afectan en los proyectos de desarrollo turístico;

Antolatzaileak Organizadores Organizers





WORLD CHARTER FOR SUSTAINABLE TOURISM +20

Considerando el conjunto de declaraciones, acuerdos y convenciones internacionales que han inspirado el movimiento mundial en favor del turismo sostenible en los últimos veinte años, y que se mencionan en el Anexo 1 de la presente Carta;

Convencidos de la necesidad de fortalecer y apoyar nuevas alianzas para el futuro de un turismo más sostenible y teniendo en cuenta las tendencias positivas que se han ido consolidando en los últimos años;

Creyendo firmemente que el turismo basado en los principios internacionalmente reconocidos del desarrollo sostenible es el único camino a seguir para su desarrollo en armonía con el medio ambiente y el bienestar humano.

Acuerdan que:

- El turismo desempeña un papel vital para avanzar hacia un planeta más pacífico, permitiendo abrir nuevas posibilidades para convertirlo en un instrumento de paz y tolerancia;
- El turismo bien gestionado puede ser un protagonista trascendental a la hora de preservar los tesoros actuales para las generaciones futuras, asegurando la protección y la integridad de nuestro patrimonio común, material e inmaterial;
- El turismo debe ser compatible con la conservación de la naturaleza y de la biodiversidad, ya que un medio ambiente sano constituye un recurso turístico fundamental y sirve para tomar conciencia del valor intrínseco de la naturaleza para todos;
- El turismo debe responder de forma activa y de manera urgente al cambio climático, en el marco evolutivo de las Naciones Unidas, reduciendo progresivamente sus emisiones de Gases de Efecto Invernadero (GEI) para poder crecer de manera sostenible;
- El turismo puede contribuir a su propia resiliencia y a la recuperación económica mundial, mediante la aplicación de una estrategia de descarbonización, junto con la innovación en el uso de energía, los recursos, el transporte y los sistemas de comunicación;
- El turismo es una actividad transversal que puede contribuir a luchar contra la pobreza, proteger la naturaleza y el medio ambiente, y promover el desarrollo sostenible;
- El turismo debe utilizar los bienes y servicios locales de manera que pueda aumentar los vínculos con la comunidad y reducir al mínimo las fugas económicas, reconociendo la cohesión social y económica como principio fundamental del desarrollo del turismo sostenible;
- El turismo debe asegurar la implantación de patrones de consumo y producción sostenibles a lo largo de toda la cadena de servicios y actividades;

Antolatzaileak Organizadores Organizers



WORLD CHARTER FOR SUSTAINABLE TOURISM +20

- El turismo es uno de los motores más prometedores de crecimiento para la economía mundial, especialmente en los países en desarrollo, y la clave para apoyar a los modelos emergentes en la transición hacia economías verdes;
- El turismo debe adoptar tecnologías y modos de gestión innovadores y apropiados para mejorar la eficiencia del uso de los recursos, en particular en el uso del agua y la energía;
- El turismo debe proporcionar soluciones innovadoras para ser más eficiente en el manejo de los recursos en el contexto de una economía circular, evitando la generación de residuos, aumentando la eficiencia y reduciendo el consumo y la contaminación;
- El turismo debe aprovechar las oportunidades que brindan las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC) para construir el turismo inteligente, responsable y creativo del futuro;
- El turismo constituye una fuerza motriz del patrimonio cultural, las artes y las industrias culturales y creativas, de conformidad con las convenciones culturales de la UNESCO y sus directrices operacionales.

Hacen los siguientes llamamientos a la acción:

1) Los gobiernos y organizaciones Internacionales deberían:

- Integrar la sostenibilidad en las políticas, estrategias, operaciones y planes de turismo nacionales, regionales e internacionales, cumpliendo con los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) de las Naciones Unidas;
- Alentar a las instituciones financieras y de desarrollo, nacionales, regionales e internacionales, a proporcionar el apoyo adecuado a los programas y proyectos relacionados con el turismo sostenible;
- Fortalecer los marcos legislativos y políticos favorables al turismo sostenible, incluidos los relativos a la protección del medio ambiente, la conservación del patrimonio natural y cultural, y los derechos humanos y laborales;
- La planificación turística debe desarrollarse a través de procesos participativos, incluyendo las alianzas a nivel local, nacional, regional e internacional, y asegurando que todas las partes interesadas, especialmente las comunidades locales, los pueblos indígenas, las mujeres y los grupos desfavorecidos, puedan influir en la manera en que se desarrolla y gestiona el turismo;

Antolatzaileak Organizadores Organizers





WORLD CHARTER FOR SUSTAINABLE TOURISM +20

- Facilitar la cooperación y la colaboración entre las agencias y administraciones gubernamentales responsables del turismo, las finanzas, el comercio, la cultura, la conservación de la naturaleza y el medio ambiente;
- Mejorar la contribución del turismo sostenible a la erradicación de la pobreza, incluyendo el asegurar los mayores beneficios a las comunidades como opción de un desarrollo económico viable y sostenible;
- Impulsar el apoyo internacional en capacitación, dirigido a apoyar los planes nacionales que permitan incorporar los objetivos de desarrollo del turismo sostenible, incluyendo su seguimiento y los informes sobre los impactos del turismo;
- Suministrar la financiación y los incentivos necesarios destinados a infraestructuras públicas ligadas al turismo que mitiguen los impactos sociales y medioambientales;
- Integrar la conservación del patrimonio cultural y natural en la planificación del turismo, poniendo especial atención en el patrimonio intangible dada su extrema vulnerabilidad por alteración o deterioro;
- Asegurar la motivación y el apoyo necesarios para que los principales actores del turismo desarrollen la cultura de la paz y resuelvan los conflictos mediante el diálogo intercultural, promoviendo la igualdad y la libertad de expresión;
- Utilizar los sitios designados por la UNESCO como lugares de aprendizaje para fomentar la integración armoniosa del turismo con el patrimonio cultural y natural.

2) Los destinos y comunidades locales deben:

- Asegurar que la gobernanza turística del destino incluya a todas las partes interesadas, especialmente a nivel local, y que el papel y responsabilidades de cada una estén claramente definidos;
- Empoderar a las comunidades locales y los pueblos indígenas, así como facilitar su participación en la planificación y el desarrollo del turismo;
- Adoptar las medidas necesarias para maximizar los beneficios económicos del turismo para la comunidad de acogida y crear vínculos fuertes con la economía local del destino y otras actividades económicas del entorno;

Antolatzaileak Organizadores Organizers





WORLD CHARTER FOR SUSTAINABLE TOURISM +20

- Preservar los valores de destino diseñando procesos de seguimiento del cambio, evaluando las amenazas, los riesgos y las oportunidades, y permitiendo a los líderes públicos y privados sostener la esencia y la identidad del sitio;
- Promover estrategias bajas en carbono para el desarrollo de la infraestructura turística asociada, las operaciones y los servicios, incluyendo la edificación, la gestión de recursos y el transporte;
- Promover un turismo inclusivo y accesible para todos, mejorando la accesibilidad en todos los eslabones de la cadena de valor del turismo, incluyendo los entornos físicos, los sistemas de transporte, los canales de información y comunicación y la completa gama de instalaciones en los sectores de la hostelería, los servicios y las actividades turísticas;
- Considerar la capacidad de carga de los destinos, no sólo en el caso de los sitios naturales, sino también en las zonas urbanas, especialmente cuando la calidad de vida de los residentes puede verse comprometida;
- Asegurarse de preservar el conocimiento de los mayores relacionado con las tradiciones y el patrimonio cultural y natural, y que este se transmita eficazmente a los jóvenes como medio de integración intergeneracional de la sostenibilidad;
- Promover actividades educativas y de divulgación sobre el turismo y el desarrollo sostenible.

3) La industria del turismo debe:

- Contribuir a la creación, desarrollo e implantación de productos y servicios turísticos sostenibles que fomenten el uso respetuoso del patrimonio natural y cultural, y que transmitan los valores del destino y su identidad a través de la experiencia turística;
- Integrar la sostenibilidad en las políticas, operaciones y prácticas de gestión;
- Animar a los inversores aumentando el gasto destinado a lograr un sector más verde;
- Participar en la gestión del destino y apoyar el bienestar económico, social y cultural de las comunidades locales;
- Fomentar la capacitación en sostenibilidad turística y aplicar estas capacidades a las operaciones internas, así como influir en la decisión de las otras partes interesadas;
- Acrecentar la capacidad de las empresas y organizaciones turísticas para mejorar el desempeño ambiental y la sostenibilidad a través de la innovación;

Antolatzaileak Organizadores Organizers



WORLD CHARTER FOR SUSTAINABLE TOURISM +20

- Reducir la generación de residuos en las actividades turísticas, mediante la prevención, la reducción, el reciclaje y la reutilización;
- Mejorar la calidad del agua reduciendo el consumo, evitando la contaminación, eliminando los vertidos y minimizando la producción de materiales y sustancias químicas peligrosas;
- Implementar tecnologías y procesos eco-eficientes en todas las áreas de la industria turística, incluyendo los edificios, las infraestructuras, la gestión de recursos y el transporte;
- Promover la máxima implantación de energías renovables en los destinos con el propósito de reducir la huella del carbono del sector turístico;
- Utilizar y proporcionar instrumentos adecuados para medir, ampliar y comercializar la oferta de turismo sostenible, tales como los programas de certificación;
- Informar a los consumidores sobre sus opciones para viajar de forma responsable.

4) Los consumidores deben:

- Utilizar productos y servicios sostenibles locales que generen empleo y beneficios a la comunidad;
- Evaluar las huellas medioambientales y socioculturales, y las implicaciones económicas que tienen sus decisiones;
- Escoger los productos y servicios más sostenibles frente a las otras opciones menos sostenibles.

5) Los investigadores, desarrolladores y formadores deben:

- Construir nuevas alianzas entre la ciencia y el turismo, dado que la investigación científica y su contribución al conocimiento resulta fundamental para incrementar la capacidad del sector a la hora de hacer frente a los nuevos retos del turismo sostenible;
- Crear relaciones más estrechas entre los grupos de investigación, la academia y la industria turística;
- Facilitar la innovación tecnológica verde en turismo, estableciendo lazos entre los desarrolladores y los principales actores del turismo;

Antolatzaileak Organizadores Organizers



WORLD CHARTER FOR SUSTAINABLE TOURISM +20

- Identificar formas efectivas para acelerar la difusión de la eco-innovación en el sector, incluyendo vías de comunicación efectivas, reconocimientos, aprendizaje e incentivos;
- Desarrollar y ofrecer formación sobre la gestión del turismo sostenible e integrarla en la oferta de estudios y cursos de turismo ya existente.

6) Las Redes y ONGs deben:

- Reavivar las alianzas globales y regionales para el turismo sostenible y fortalecer su desarrollo;
- Promover y facilitar el compartir e intercambiar buenas prácticas y conocimientos que permitan inspirar la replicación de casos de éxito en turismo sostenible;
- Promover guías y orientaciones sobre el comportamiento de los turistas en los destinos a través de las redes sociales, los medios de comunicación y otros canales, así como mediante la información aportada por los proveedores de servicios y operadores a lo largo de toda la cadena de valor del turismo;
- Incrementar las capacidades de informar a todos los destinos sobre los productos verdes disponibles para sus negocios.

Antolatzaileak Organizadores Organizers



WORLD CHARTER FOR SUSTAINABLE TOURISM +20

MIRANDO HACIA ADELANTE

La Cumbre de Turismo Sostenible adopta las siguientes **RESOLUCIONES**:

1- Requiere a las organizaciones promotoras de la Cumbre - el ITR, el GSTC y Basquetour - Agencia Vasca de Turismo dependiente de Gobierno Vasco - a constituir un Comité de Seguimiento de la Carta Mundial de Turismo Sostenible, encargado de promover su difusión, aplicación y adopción, por parte de los agentes sociales, la industria del turismo, los gobiernos, las autoridades locales, los destinos, la academia y las organizaciones especializadas.

2- Insta a las organizaciones promotoras de la Cumbre a impulsar las acciones que contribuyan a la puesta en práctica de los principios y recomendaciones trazadas en la Carta Mundial de Turismo Sostenible y convocar cuando corresponda un nuevo encuentro con el fin de evaluar los logros alcanzados y establecer renovadas alianzas.

3- Eleva la Carta Mundial del Turismo Sostenible +20 a la Directora General de la UNESCO, al Secretario General de la OMT y al Director Ejecutivo del PNUMA, solicitando el apoyo para su máxima difusión entre los principales actores del turismo mundial, como guía para la acción del turismo en el marco de los Objetivos de Desarrollo Sostenible de la Naciones Unidas.

Los y las participantes en esta Cumbre expresan su sincero agradecimiento al Gobierno Vasco y a la ciudad de Vitoria-Gasteiz por su calurosa acogida y hospitalidad.

En Vitoria-Gasteiz, a 27 de Noviembre de 2015.

Antolatzaileak Organizadores Organizers





WORLD CHARTER FOR SUSTAINABLE TOURISM +20

CONVENCIONES Y DECLARACIONES

Declaraciones, convenciones, pronunciamientos, códigos y acuerdos más importantes que han inspirado el movimiento global hacia el turismo sostenible.

Convención sobre la protección del Patrimonio Mundial, cultural y natural.

UNESCO, 1972

Declaración de Manila sobre el Turismo Mundial

OMT, 1980

Declaración de la Haya sobre el Turismo

Unión Interparlamentaria (UIP) / OMT, 1980

Carta Mundial del Turismo Sostenible

UNESCO, OMT, PNUMA, Comisión Europea. Lanzarote, Islas Canarias, 1995 (EN, ES, FR)

Declaración de Berlín sobre Diversidad Biológica y el Turismo Sostenible

Conferencia Internacional sobre Biodiversidad y Turismo, 1997

Carta Internacional sobre Turismo Cultural: la Gestión del Turismo en los sitios con Patrimonio Significativo.

ICOMOS, 1999

Declaración del Milenio de las Naciones Unidas

ONU – Resolución adoptada por la Asamblea General, 2000

Código Ético Mundial para el Turismo

OMT, 2001

Declaración de Nanda Devi sobre Conservación de la Biodiversidad y Ecoturismo

Campaña Nanda Devi, 2001

Código para el Turismo Sostenible

PATA/APEC, 2001

Antolatzaileak Organizadores Organizers





WORLD CHARTER FOR SUSTAINABLE TOURISM +20

Declaración de Quebec sobre el Ecoturismo

PNUMA/OMT, 2002

Declaración de Babia Gora sobre el Desarrollo del Turismo Sostenible en Áreas de Montaña

CEE/PNUMA/UNESCO, 2002

Declaración de Ciudad del Cabo sobre Turismo Responsable en Destinos

Responsible Tourism Partnership, Sudáfrica, 2002

Declaración de Djerba sobre Turismo y Cambio Climático

OMT, Túnez, 2003

Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial

UNESCO, 2003

El Turismo es de Todos: Declaración sobre el Turismo, la Diversidad Cultural y el Desarrollo Sostenible.

Fórum Universal de Culturas / ITR – Barcelona 2004

Declaración – El turismo al servicio de los objetivos de desarrollo del Milenio.

OMT, 2005

Protocolo de Implementación de la Convención Alpina de 1991 en el Campo Turístico.

Convención Alpina, 2005

Convención sobre la protección y la promoción de la diversidad de las expresiones culturales

UNESCO, 2005

Declaración de Davos - Cambio Climático y Turismo: responder a los retos mundiales.

OMT, PNUMA, OMM, Foro Económico Mundial, 2007

Declaración de Kerala sobre Turismo Responsable

Turismo de Kerala e ICTR, 2008

Declaración de Lusaka sobre Turismo Sostenible, Cambio Climático y Paz.

IPPT – Instituto Internacional para la Paz a través del Turismo, Zambia, 2011

Declaración de Sihanoukville sobre la Cooperación Multilateral para el Desarrollo del Ecoturismo

Conferencia Económica Mundial, Camboya, 2011

Antolatzaileak Organizadores Organizers





WORLD CHARTER FOR SUSTAINABLE TOURISM +20

El Futuro que queremos

Conferencia de Naciones Unidas sobre Desarrollo Sostenible Río + 20, 2012

Declaración de Isla Reunión sobre Turismo Sostenible en Islas

OMT, 2013

Declaración de Ninh Binh sobre Turismo Espiritual para el Desarrollo Sostenible

OMT, 2013 (eng)

Declaración de Phnom Pehn sobre Desarrollo Comunitario mediante el Turismo

Asociación de Turismo Asia-Pacífico, OMT, UNESCO, 2014

Declaración de Nassau sobre Turismo como un Factor Clave para el Desarrollo de los Estados Insulares

SIDS, UNESCO, OMT, 2014

Promoción del turismo sostenible, incluido el ecoturismo, para la erradicación de la pobreza y la protección del medio ambiente.

Resolución adoptada por la Asamblea General de la ONU, 2014

Declaración de Belén sobre el Turismo Religioso como Medio de Estimular el Desarrollo Socioeconómico de las Comunidades Receptoras.

OMT, Palestina, 2015

Antolatzaileak Organizadores Organizers





WORLD SUMMIT ON SUSTAINABLE TOURISM +20

EL TURISMO SOSTENIBLE +20

Preservar nuestro patrimonio común

Como una de las fuerzas económicas y sociales más influyentes del mundo, el turismo puede y debe reforzar el decisivo papel del patrimonio, tanto material como inmaterial, en la sociedad contemporánea, consolidando la identidad y la diversidad cultural como puntos de referencia clave para el desarrollo de muchos destinos.

Los sitios del patrimonio natural y cultural son hoy en día uno de los principales componentes de los activos turísticos del mundo. La capacidad de los bienes patrimoniales para atraer la atención de cientos de millones de viajeros cada año, contribuye a proporcionar indudables beneficios y, al mismo tiempo, puede ayudar a promover la diversidad cultural, los valores universales, la cultura de la paz y el diálogo intercultural tan necesario en el mundo actual.

El sector turístico es cada vez más consciente de los problemas de conservación del patrimonio circundante y de su papel como elemento fundamental de la oferta. La actividad turística ha de considerar los efectos inducidos sobre el patrimonio cultural y natural, compartiendo de forma activa la responsabilidad sobre su preservación, y forjando alianzas por un turismo más responsable con nuestro patrimonio común.

El patrimonio es uno de los motores principales del turismo, y el turismo sostenible debe ser entendido como el motor del desarrollo de los sitios patrimonio. La conservación, la protección y la puesta en valor, de forma inteligente y responsable, del patrimonio natural y cultural, representa por lo tanto un ámbito privilegiado para la cooperación y la innovación.

El turismo contemporáneo deberá prestar especial atención a la preservación del frágil patrimonio cultural inmaterial de los destinos, transmitido de generación en generación y que infunde a las comunidades y a los grupos un sentimiento de identidad y continuidad. Promover un uso responsable de este patrimonio vivo con fines turísticos genera nuevas oportunidades para las comunidades locales, aunque también puede abrir puertas a su degradación y homogenización. Se impone el desarrollo de mecanismos eficientes para el desarrollo del diálogo cultural en el turismo a favor de la autenticidad e integridad.

Antolatzaileak Organizadores Organizers



Babesleak Patrocinadores Sponsors



Under the patronage of
UNESCO





WORLD SUMMIT ON SUSTAINABLE TOURISM +20

Manteniendo la biodiversidad con el turismo

En aras de su propia subsistencia y competitividad, la actividad turística deberá prever una evolución positiva respecto a su incidencia sobre los recursos naturales, la pérdida de biodiversidad y la capacidad de asimilación de los impactos producidos.

El turismo en sus múltiples formas, puede y debe convertirse en una ventana abierta al conocimiento y apreciación de la biodiversidad, el sustento de la vida en el planeta en sus infinitas manifestaciones. Esto implica reconocer la importancia real de la biodiversidad y sus paisajes, incluidos los ámbitos urbanos del turismo, como un activo clave y parte vital de la calidad ambiental y del atractivo para los visitantes.

Para conservar la naturaleza y la diversidad biológica como un recurso principal de las actividades de turismo, incluyendo especies críticas y emblemáticas, deben tomarse todas las medidas necesarias para asegurarse que la integridad de los ecosistemas y hábitats sean siempre respetados.

Es preciso avanzar hacia una visión ecosistémica del turismo, reduciendo su huella ecológica y considerando los servicios y productos suministrados por los propios ecosistemas. Ello implica adoptar enfoques innovadores que tengan en cuenta estas dimensiones en el desarrollo del turismo, su planificación y gestión.

Las operaciones turísticas pueden contribuir directa o indirectamente a la conservación la diversidad biológica, lo que obliga a todas las partes implicadas a conocer los verdaderos costes, impactos y beneficios de las actividades turísticas en relación a la biodiversidad.

En el mundo actual se necesitan modelos de excelencia y de referencia como las Reservas de Biosfera de la UNESCO o la red Natura 2000, capaces de inspirar la alianza efectiva entre biodiversidad y turismo. Son modelos que también expresan los beneficios de las áreas protegidas más allá de sus fronteras.

Antolatzaileak Organizadores Organizers



Babesleak Patrocinadores Sponsors



Under the patronage of
UNESCO





WORLD SUMMIT ON SUSTAINABLE TOURISM +20

La reformulación del turismo ante el Cambio Climático

El cambio climático sitúa al turismo ante un nuevo paradigma. El turismo puede ocupar un lugar destacado en la lucha contra el cambio climático si se movilizan plenamente los recursos y la capacidad de innovación de este sector económico mundial de importancia capital, orientándolos a la consecución de este objetivo.

El cambio climático afectará a los destinos turísticos, su competitividad y su sostenibilidad en multitud de aspectos. Puede alterar directamente recursos ambientales que son destacados atractivos turísticos, o indirectamente a través de la pérdida de biodiversidad, escasez de recursos como el agua o por los gravámenes derivados de las políticas de mitigación.

La industria del turismo y de los viajes se enfrenta así al desafío de incorporarse al liderazgo del movimiento mundial en favor de una economía baja en carbono. El carácter multifuncional y transversal de la actividad turística permite desarrollar un extraordinario abanico de iniciativas de mitigación del cambio climático, en particular en sectores críticos como la energía, el transporte, el alojamiento o la provisión de agua.

El turismo es una industria intensiva en energía y, como tal, es a menudo considerada como uno de los principales contribuyentes al cambio climático, dejando una gran huella de carbono por este concepto. Pero hoy en día esta tendencia puede alterarse radicalmente. Una actividad turística que contemple la eficiencia energética y el recurso masivo a las energías renovables como ejes de la acción, no solo es viable tecnológicamente, sino que aporta innumerables beneficios en términos de competitividad económica, reducción de los riesgos de dependencia y erradicación de la pobreza energética en los destinos.

El transporte hacia los destinos y la movilidad en los espacios turísticos constituyen en la actualidad el primer responsable de las emisiones en el conjunto de las operaciones turísticas. La apuesta por sistemas de transporte de bajas emisiones y modos basados en la movilidad sostenible, abre la puerta a un nuevo compromiso del turismo con la sostenibilidad y aporta originales atractivos en los destinos para la práctica del turismo responsable.

Antolatzaileak Organizadores Organizers



Babesleak Patrocinadores Sponsors



Under the patronage of
UNESCO





WORLD SUMMIT ON SUSTAINABLE TOURISM +20

Visiones inteligentes e innovación

A lo largo de últimas dos décadas hemos asistido al surgimiento de cambios tecnológicos inusitados y a la aparición de instrumentos del conocimiento en la sociedad de la información que permiten concebir el futuro de un turismo inteligente y alumbrar las nuevas capacidades de la inteligencia aplicada al turismo sostenible.

El turismo se encuentra hoy en el centro de la revolución digital. Las nuevas tecnologías de la información y de la comunicación aumentan sistemáticamente la capacidad del turista para conocer más y mejor la oferta, así como para valorar los recursos y el patrimonio local a partir de una comunicación directa. Las TICs aportan sistemas de predicción, redes colaborativas, sistemas de apoyo a la decisión, herramientas de seguimiento o la posibilidad de construcción de experiencias para ser compartidas. En suma, las TICs pueden convertirse en un importante aliado a la hora de promover la transición hacia el turismo sostenible, tanto en los países desarrollados como en desarrollo y áreas emergentes.

En este contexto surgen los destinos turísticos inteligentes como avanzada del turismo sostenible del futuro. Asistimos a la aparición de este nuevo concepto de destinos turísticos innovadores, consolidados sobre una infraestructura tecnológica avanzada y eco-eficiente, que garantizan el desarrollo sostenible del territorio turístico, accesible para todos, y que facilitan la integración del visitante con el entorno, incrementando la calidad de su experiencia.

La innovación tecnológica y el desarrollo de sistemas de gestión sostenibles se han convertido en factores clave de competitividad del turismo. En la actualidad podemos afirmar que no existen barreras tecnológicas o del conocimiento que impidan una auténtica revolución verde en la concepción de las infraestructuras turísticas y en la gestión de los recursos básicos. Nos enfrentamos a una auténtica eclosión de la innovación en tecnologías más sostenibles que garantizan la ecoeficiencia en campos como la edificación, la gestión integral del ciclo del agua o el manejo y minimización de los residuos.

Todos estos avances y tendencias contribuyen decididamente a que la sostenibilidad se convierta en un atractivo turístico inteligente, creando nuevos espacios de negocio en el marco de las economías verdes.

Antolatzaileak Organizadores Organizers



Babesleak Patrocinadores Sponsors



Under the patronage of
UNESCO





WORLD SUMMIT ON SUSTAINABLE TOURISM +20

Redistribuyendo la riqueza y buscando la paz

Reconociendo que la cohesión social y económica entre los pueblos del mundo es un principio fundamental del desarrollo sostenible, urge impulsar medidas que permitan un reparto equitativo de los beneficios y cargas producidos por el turismo. En el siglo del poder local surge el imperativo de adoptar nuevos modelos de gobernanza del turismo que garanticen la participación y el desarrollo de mecanismos de redistribución justos a nivel de destino.

La comunidad local debe ocupar una posición central en los nuevos modelos de turismo sostenible, considerando siempre esta actividad como un instrumento para mejorar la calidad de vida y el bienestar de las poblaciones locales.

El turismo sostenible está llamado a contribuir de forma efectiva a la mitigación de la pobreza y a la erradicación de las desigualdades en los destinos, a través de una mejor redistribución de los ingresos y la eliminación de criterios y actividades excluyentes. Entendido el turismo como un derecho, los criterios de equidad deben extenderse también a los propios turistas, fomentando acciones como el turismo inclusivo.

Los responsables privados y públicos tienen la oportunidad de apoyar las economías locales verdes y cercanas a través de los canales de consumo y producción del turismo, contribuyendo a crear un espacio económico común donde el turismo se convierta en vector efectivo del desarrollo sostenible en cada destino, con especial implicación de la oferta turística complementaria. El turismo puede así fomentar las economías de calidad, creando una oferta real de servicios y productos locales en alianza con clientes responsables.

Solo en contextos de equidad y redistribución justa, el turismo puede erigirse verdaderamente como un auténtico promotor destacado de la paz y la convivencia. Por sus singulares características, la industria del turismo y los viajes, considerado el mayor sector de actividad económica, tiene la capacidad de convertirse en el primer contribuyente efectivo de la paz en el mundo.

Antolatzaileak Organizadores Organizers



Babesleak Patrocinadores Sponsors



Under the patronage of
UNESCO





WORLD SUMMIT ON SUSTAINABLE TOURISM +20

Alianzas por un futuro sostenible

La contribución activa del turismo al desarrollo sostenible presupone necesariamente la participación y colaboración de todos los actores, públicos y privados, implicados en las actividades turísticas. Esta concertación ha de basarse en mecanismos eficaces de cooperación y asociación en todas las esferas, tanto a nivel de destino como a nivel internacional. La gobernanza sostenible de los destinos, más allá de las competencias de gobiernos y administraciones, se configura como uno de los grandes desafíos actuales.

Con el fin de que el turismo pueda ser una actividad sostenible, es fundamental que se adopten y pongan en práctica códigos éticos y directrices de sostenibilidad para la industria, los turistas, los gobiernos y las autoridades locales, orientados a reforzar el compromiso con la sostenibilidad. Dichos códigos constituyen la expresión del compromiso entre los distintos actores que intervienen en la actividad turística.

Compartir para competir es el nuevo reto del turismo sostenible en la sociedad global. Los avances de la sostenibilidad del turismo y la generación de nuevos productos turísticos responsables dependerán en gran medida de la capacidad de replicar casos de éxito, transferir la innovación e intercambiar experiencias y conocimientos, enriqueciendo la visión local con las perspectivas de otras soluciones en el mundo. Llevar el turismo sostenible de la teoría a la práctica requiere de la asistencia y la consolidación de redes que faciliten el trabajo de cooperación común, tanto a nivel regional e internacional.

Es preciso tender nuevos puentes entre la ciencia y el turismo, entre la academia y los desarrolladores turísticos. Por un lado, el patrimonio del conocimiento científico aporta un enorme caudal de recursos básicos en la generación de nuevos productos turísticos inteligentes. Por otro, la investigación y la contribución científica permiten reorientar los retos prácticos del turismo en el marco del desarrollo sostenible.

Antolatzaileak Organizadores Organizers



Babesleak Patrocinadores Sponsors



Under the patronage of
UNESCO





WORLD SUMMIT ON SUSTAINABLE TOURISM +20

COMITÉ CIENTÍFICO

Arantza Acha
Jane Ashton
Naiara Ayo Elorriaga
Tomás de Azcárate y Bang
Amos Bien
Luigi Cabrini
Sidney C. H. Cheung
Costas Christ
Miguel Clüsener-Godt
Louis D'Amore
Randy Durband
Marisa Fernández
Jordi Ficapal i Mestres
Xavier Font
Ibon Galarraga
Juan Carlos García Paz y Miño
Herbert Hamele
Erika Harms
Natarajan Ishwaran
Jafar Jafari
Irene Lane
Leandro de Lemos
Juan Ramón Meléndez Agudín
Juan Antonio Menéndez Pidal
Sue Millar
Paulina Morales

Antolatzaileak Organizadores Organizers



Babesleak Patrocinadores Sponsors



Under the patronage of
UNESCO





WORLD SUMMIT ON SUSTAINABLE TOURISM +20

Cristina Núñez Cuesta
Idurre Ostolaza Gárate
Geoff Penrose
Kathleen Pessolano
Pedro Rosabal
Joan Torrella Reñé
Jordi Tresserras Juan
Miguel Angel Troitiño Vinuesa
Louise Twining-Ward.

Coordinador: Cipriano Marín

Antolatzaileak Organizadores Organizers



Babesleak Patrocinadores Sponsors



Under the patronage of
UNESCO





WORLD SUMMIT ON SUSTAINABLE TOURISM +20

COMITÉ ORGANIZADOR

Tomás Azcárate Bang - Presidente del Instituto de Turismo Responsable.

Arantza Madariaga - Directora General de Basquetour - Agencia Vasca de Turismo.

Luigi Cabrini – Presidente del Consejo Global de Turismo Sostenible

Antolatzaileak Organizadores Organizers



Babesleak Patrocinadores Sponsors



Under the patronage of
UNESCO





WORLD SUMMIT ON SUSTAINABLE TOURISM +20

LA CUMBRE

PANELES DE DEBATE

PANEL 1

Preservar nuestro patrimonio común y promover la cultura de la paz.

Moderador:

- Jordi Tresserras Juan. Director del Laboratorio de Patrimonio y Turismo Cultural, Universidad de Barcelona.

Intervienen

- Louis D'Amore. Presidente y fundador de International Institute for Peace Through Tourism (IIPT).
- Sue Millar. Presidenta del ICOMOS ISC Turismo Cultural.
- Cordula Wohlmuther, Gestora del Programa Relaciones Institucionales y Movilización de Recursos, Organización Mundial del Turismo (OMT).
- Ahmed Boukous. Rector del Instituto Real de la Cultura Amazigh (IRCAM).
- Luis Gortázar. Centro UNESCO de Canarias.

PANEL 2

La alianza entre el Turismo y la Biodiversidad

Moderador

- Tomás Azcárate Bang. Presidente del Instituto de Turismo Responsable (ITR).

Intervienen

- Javier Almunia. Loro Parque Fundación. (**Entidad colaboradora de la Cumbre**).
- Pedro Rosabal. Subdirector del Programa Global de Áreas Protegidas de la Unión Internacional de Conservación de la Naturaleza (IUCN).
- Han Qunli. Secretario del Programa Hombre y Biosfera (Programa MaB) de la UNESCO
- Juan Carlos Garcia Paz y Miño. Director de Conservación, WWF Ecuador.
- Arantza Acha. Directora, Unesco Etxea (Centro UNESCO del País Vasco).
- Luis Arranz. Experto Parques Nacionales de Africa.

Antolatzaileak Organizadores Organizers



Babesleak Patrocinadores Sponsors



Under the patronage of
UNESCO





WORLD SUMMIT ON SUSTAINABLE TOURISM +20

PANEL 3

Redefinir el turismo ante el Cambio Climático

Moderador

- Daniel Scott. Director Ejecutivo del Centro Interdisciplinario sobre el Cambio Climático (IC3), Departamento de Geografía y Gestión Ambiental de la Universidad de Waterloo.

Intervienen

- Maite Martín Crespo. Jefa del Área de Medioambiente y Cambio Climático, Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo, AECID.
- Karmen Mentil. Directora de Alpine Pearls
- Cipriano Marín. Iniciativa Global 100% Renovables.
- José Manuel Moreno Rodríguez. Universidad de Castilla-La Mancha.

PANEL 4

El turismo y el apoderamiento de las comunidades locales

Moderador

- François Vellas. Universidad de Toulouse – TED AFL

Intervienen

- Jordi Ficapal. Director, Observatorio de Turismo Responsable.
- Helena Rey. División de Tecnología, Industria y Economía del Programa de la Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA)
- Addaia Arizmendi. Programa de Miembros Afiliados, Organización Mundial del Turismo (OMT).
- Antonio Sanblas. Gerente de la Reserva de Biosfera de La Palma.
- Richard Denman. Director, The Tourism Company.

PANEL 5

Innovación y visiones inteligentes

Moderador/ Introducción:

- Joan Torrella. Director de Turismo del Ayuntamiento de Barcelona. (**Entidad colaboradora de la Cumbre**).

Antolatzaileak Organizadores Organizers



Babesleak Patrocinadores Sponsors



Under the patronage of
UNESCO





WORLD SUMMIT ON SUSTAINABLE TOURISM +20

Intervienen

- Xavier Font. Director de Respondeco, Universidad Leeds Beckett, co-director del Centro Internacional del Turismo Responsable.
- Gorane Ibarra. Sociedad Pública de Gestión Ambiental - IHOBE.
- Angel Díaz. ALS Advanced Leisure Services.
- Luis Andrés Orive. Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz.
- Joaquin Araujo. Naturalista y activista ambiental.

PANEL 6

Alianzas por un futuro sostenible

Moderador

- Herbert Hamele. ECOTRANS.

Intervienen

- Silvia Barbone. Directora de la Fundación para el Turismo Europeo Sostenible (FEST).
Presentación: "Llamamiento de Vitoria-Gasteiz a la Acción en Turismo Sostenible y Gestión de Proyectos"
- Patricia Castaño Vidal. Gijón Calidad Turística, Ayuntamiento de Gijón. **(Entidad colaboradora de la Cumbre).**
- Arantxa Garcia Lis. Jefa de Desarrollo Sostenible, TUI Destination Services y TUI GROUP.
- Paulina Morales. Desarrollo Sostenible, Hoteles City Express.

Antolatzaileak Organizadores Organizers



Babesleak Patrocinadores Sponsors



Under the patronage of
UNESCO





WORLD SUMMIT ON SUSTAINABLE TOURISM +20

PRESENTACIONES

Lectura introductoria

- Luigi Cabrini. Presidente, Global Sustainable Tourism Council (GSTC).

Presentación

"El Compromiso con el Turismo Responsable en Catalunya y Euskadi. Más allá de la Certificación"

- Pere Torres, Secretario de Empresa y Competitividad. Generalitat de Catalunya.
- Itziar Epalza, Viceconsejera de Comercio y Turismo de Gobierno Vasco.

Presentación

"Búsqueda garantía autenticidad y sostenibilidad turística siglo XXI"

- Patricio Azcárate Díaz de Losada. Instituto de Turismo Responsable (ITR).

Presentación

"El Turismo del Futuro"

- Joan Torrella. Director de Turismo del Ayuntamiento de Barcelona. **(Entidad colaboradora de la Cumbre).**

Presentación

"Turismo sin residuos"

- Juan Ramón Meléndez Agudín. Jefe de Relaciones Institucionales de ECOEMBES. **(Entidad colaboradora de la Cumbre).**

Presentación

"Turismos de interior"

- Juan Martínez Majo. Presidente, Diputación de León **(Entidad colaboradora de la Cumbre).**

Presentación

"Turismo accesible para todos"

- José Julián Mena Pérez. Alcalde de Arona **(Entidad colaboradora de la Cumbre).**

Presentación:

"Casos de estudio de WTTC"

- Evelyne Freiermuth. Directora de Investigación y Estrategia, WTTC - World Travel & Tourism Council.

Antolatzaileak Organizadores Organizers



Babesleak Patrocinadores Sponsors



Under the patronage of
UNESCO





WORLD SUMMIT ON SUSTAINABLE TOURISM +20

CASOS DE ÉXITO, BUENAS PRÁCTICAS E INICIATIVAS

"Bilbao: Eventos Turísticos sostenibles en la ciudad"

- Kepa Olabarrieta. Director de Bilbao Convention Bureaux.

"Donostia/San Sebastián; Capital Europea de la Cultura 2016"

- Manuel Narvaez, Director de San Sebastián Turismo.

"Barcelona Turismo Sostenible"

- Joana Homs. Controller - Directora Barcelona Sustainable Tourism.

"El Código de Conducta de ECPAT Internacional –The Code- para la prevención de la explotación sexual comercial de la infancia y la adolescencia".

- Juan M^a López Calero. Presidenta, FAPMI ECPAT España.

"Fuerte Hoteles: Una apuesta por la sostenibilidad"

- Natalí Ruiz Gómez. Técnico de Sostenibilidad y RSC, Fuerte Hoteles.

"ASOLAN y su implicación en el Turismo Sostenible"

- Lola Rodríguez Hernández, Técnico Innovación, Sostenibilidad y Calidad de ASOLAN.

"Chão do Rio: Cultivando el sueño de la naturaleza"

- Catarina Vieira. Directora, Chão do Rio - Turismo de Aldea.

"Indicadores de turismo sostenible de la provincia de Barcelona"

- Xavier Font. Director de la Oficina Técnica de Turismo. Diputación de Barcelona.

"Nautilus Lanzarote"

- Ana Piñel. Directora del complejo hotelero Bungalows Nautilus.

"El Palacio de Congresos Europa: un ejemplo de construcción verde"

- Iker Echevarria y Mertxe García. Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz.

"Nomad lodges, un nuevo concepto de ecoturismo"

- Pierre A. Kruger. Director de Nomad Lodges

Antolatzaileak Organizadores Organizers



Babesleak Patrocinadores Sponsors



Under the patronage of
UNESCO





WORLD SUMMIT ON SUSTAINABLE TOURISM +20

PARTICIPANTES

Cristina Abreu
Arantza Acha
Asier Aguirre
Eider Albizu
Nora Alegre Labayen
Victoria Alonso Benito
Juan Carlos Álvarez Arrocha
Maria Teresa Andrés Ponga
Susana Añarbe
Aitor Apraiz
Leire Arandia
Maite Arenal Bilbao
Iranzu Arginzoniz
Jaime Arriaga
Rafael Arriola San Sebastián
Maite Ayestaran
Naiara Ayo
Tomas Azcarate Bang
Oskar Baraiazarra Itxaso
Leyre Barreras Via
Leire Barriuso
Gorka Belamendia
Ana M^a Beltrán De Heredia
Mercè Beltran Rafel
Paula Bilbao

Antolatzaileak Organizadores Organizers



Babesleak Patrocinadores Sponsors



Under the patronage of
UNESCO





WORLD SUMMIT ON SUSTAINABLE TOURISM +20

Iñigo Bilbao
Vicente Briñas Iñiguez De Heredia
Mónica Calderón Fernandez
Alba Cañadas Mora
Paula Caviedes Gil
Elena Cerviño Ramos
Fernando David Chontasi Morales
Eva Cipres Vidal
Peter Claesson
Inmaculada Climent Lluch
Josep Maria Comes Canal
Markel Cormenzana
Pedro Miguel Correia De Morais Beato
Maite Cruzado
Louis D'Amore
Luis Bernardo De Carrera González
María Desiree De León Govantes
Juan Carlos De León León
Noelia De Prado
Ainhoa Del Caso
Anna Díaz Morello
Eduardo Diego Pinedo
Aranzazu Echaniz Barrondo
Maidier Echevarria
Iker Echevarria
Xabier Eleizegi
Francisco Jose Escanciano Escanciano

Antolatzaileak Organizadores Organizers



Babesleak Patrocinadores Sponsors



Under the patronage of
UNESCO





WORLD SUMMIT ON SUSTAINABLE TOURISM +20

Mercè Escrichs
Gema Etxenike Jaureguibeitia
Miguel Angel Fernandez
Javier Fernandez Bordegarai
Asunción Fernandez De Villaran Ara
Héctor Fernandez Manchado
Natalia Ferrer Roca
Daniela Freund
Jabier Fuertes Udaondo
Sonia Galdón
Celia Galera Soldevila
Irene Gámiz
Mertxe García
Carlos García
Ander Garcia Gangoití
Edurne Garcia Ordoñez
Juan Carlos García Paz Y Miño
Amaia García Uriondo
Ane Gaztelumendi
Irene Goikolea Uriarte
Rocío Guijarro Sánchez
Ana Elecia Gutierrez Simo
Marianne Gybels
Herber Hamele
Ana Heriz Igarza
Jesus Herrero Arranz
Irantzu Hijazo
Aitor Ibaibarriaga Goikoetxea

Antolatzaileak Organizadores Organizers



Babesleak Patrocinadores Sponsors



Under the patronage of
UNESCO





WORLD SUMMIT ON SUSTAINABLE TOURISM +20

Natalia Iglesias Lamela
Cristina Iturriagagoitia
Jafar Jafari
Bebel Jimenez Fuentes
Florian Kaefer
Joseba Larriba
Olatz Legarza Albizuri
Cristian Lertxundi Aretxaga
Izaskun López De Uralde Pérez De Albéniz
Ruth Lopez Dolz
Maria Elena López Melian
Jordi Lopez Roig
Jose Juan Lorenzo Rodríguez
Arantza Madariaga
Patricia Malheiro Araújo
Susana Malón
Txaro Mardaratz Nájera
Cipriano Marin Cabrera
Maite Martín-Crespo Muro
Genaro Martínez
Oihana Martínez Errasti
José Manuel Martins Dos Santos
Rocío Meana Acevedo
Eva Monterde Poveda
Cristina Mugika Vargas
Garikoitz Muñoz Otaegui

Antolatzaileak Organizadores Organizers



Babesleak Patrocinadores Sponsors



Under the patronage of
UNESCO





WORLD SUMMIT ON SUSTAINABLE TOURISM +20

Berta Nunes
Marc Oliveras
Monika Oriol
Luis Andres Orive
Eider Ormaetxea
Idurre Ostolaza
Cristian Palazzi
Katerina Papantoniou
Leire Pelaz Lopez
Patricia Perales
Jone Pérez
Álex Pérez
David Miguel Perez Fernandez
Skyla Rabadi
Pietro Radaelli
Elena Ranz Rodriguez
Esther Regaliza
Juan Manuel Ribera
Juana M^a Rico
Maria Rocés Álvarez
Jose Antonio Rodriguez Alonso
Andrés Rodriguez Canabal
Jose Jorge Rodríguez Galván
Jorge Rodríguez González
Ana Maria Rodriguez Vázquez
Indalecio Rodriguez Viñuela
Maria Lourdes Romano Aguirre
Igor Roson

Antolatzaileak Organizadores Organizers



Babesleak Patrocinadores Sponsors



Under the patronage of
UNESCO





WORLD SUMMIT ON SUSTAINABLE TOURISM +20

Carmen Rubi3
M3nica Ruiz Bustos
Joseba Ruiz De Arbulo
V3ctor Ruiz De Erenchun Elcoro
Nieves Salgado Cubelos
Miguel Segura
Laura Sendral Pesqu3
Pilar Del Sagrario Simo Gonz3lez
Xavier Su3ol
Arantza Tapia
Gracia Teres
Alberto Tomas Royo
Nicol3s Van Looy Negrete
Helka Varga
Arantza V3zquez Pe3a
Onofre Vicente
Helena Videira
Ana Bel3n Villa Arri3n
Itziar Zarandona
Ekaitz Zubeltzu Loiarte

Antolatzaileak Organizadores Organizers



Babesleak Patrocinadores Sponsors



Under the patronage of
UNESCO

